SONY

4-295-693-**22**(1)

Personal Audio Docking System

Reference Guide **US**

Guide de référence (au dos) **FR**

Made for iPod iPhone

Available on the App Store

©2011 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

RDP-X30iP

English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug of AC adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same type.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

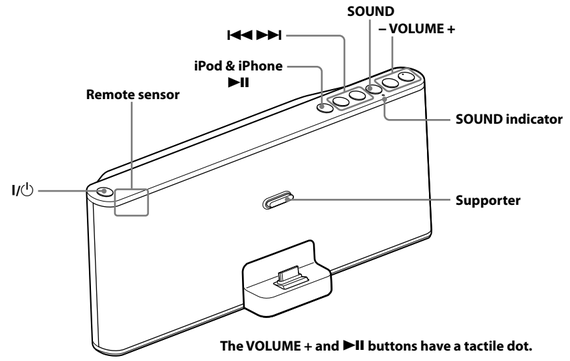
WARNING

- Replace the battery for the remote commander with a Sony CR2025 lithium battery only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.
- Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.
- Dispose of used battery promptly, according to local environmental laws and guidelines in force. Keep away from children.

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



The VOLUME + and ►II buttons have a tactile dot.

Precautions

- To disconnect AC power, grasp the plug itself, not the cord.
- Since a strong magnet is used for the speaker, keep credit cards using magnetic coding or spring-wound watches, CRT-based TVs, or projectors, etc., away from the unit to prevent possible damage from the magnet.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, a blanket, etc.) or near materials (a curtain) which might block the ventilation holes.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not touch the unit with wet hands.
- Do not place the unit anywhere near water.

NOTES ON LITHIUM BATTERY

- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

Note

- In the Reference Guide, "iPod" is used as a general reference to functions on an iPod or iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Operations

Power source

Auto power off

After playback of an iPod (or component connected to the **AUDIO IN** jack) has finished, if no operation is performed for about 30 minutes, the unit will automatically turn off.

To prepare a power source

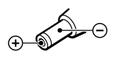
Connect the supplied AC adaptor to the **DC IN 18.2V** jack on the back of this unit firmly, and plug it into a wall outlet.

Note

- This unit cannot be used with a battery.

Note on the AC adaptor

- Use the supplied Sony AC adaptor only. The polarity of the plugs of other manufacturers may be different. Failure to use the supplied AC adaptor may cause the unit to malfunction.



To charge an iPod

You can use the unit as a battery charger for an iPod.
Charging begins when the iPod is connected to the unit. The charging status appears in the display on the iPod. For details, refer to the user's guide of the iPod.

To turn the unit on/off

Press **I**/⏻ (power).
The **I**/⏻ button will light up when the unit is turned on.

Remote commander

Before using the supplied remote for the first time, remove the insulation film.
Aim the remote at the R (Remote sensor) of the unit.
The **I**/⏻ button flashes when the remote's command is received.

The VOL + and ►II buttons have a tactile dot.

I/⏻ (Power)
- Turns the unit on/off. The **I**/⏻ button lights up when the unit is turned on.

►II (Play/Pause)
- Start playing an iPod. Press again to pause/resume playback.

►►I (Forward)
- Go to the next track.
- Press and hold while listening to the sound to locate a desired point.

I◄◄ (Backward)
- Go back to the previous track. During playback, this operation returns to the beginning of the current track. To go back to the previous track, press twice.
- Press and hold while listening to the sound to locate a desired point.

MENU
- Go back to the previous menu.

↑ (Up)/↓ (Down)
- Select a menu item or track for playback.

ENTER
- Execute the selected menu item or begin playback.

SOUND
- Press once or twice to obtain the desired sound effect. (For details, see "To enjoy the bass or expansion sound effect.")

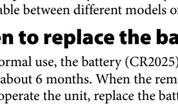
VOL +/– (Volume plus/minus)
- Adjust the volume.

Note

- Some operations may differ or may not be available between different models of iPod.

When to replace the battery

With normal use, the battery (CR2025) should last for about 6 months. When the remote can no longer operate the unit, replace the battery with a new one.



Note

- If you are not going to use the remote for a long time, remove the battery to avoid any damage that may be caused by leakage and corrosion.

Operating an iPod

Compatible iPod/iPhone models

The compatible iPod/iPhone models are as follows.
Update the software of the iPod/iPhone to the latest version before using it with this unit.

iPod touch (4th generation)
iPod touch (3rd generation)
iPod touch (2nd generation)
iPod nano (6th generation)*
iPod nano (5th generation)
iPod nano (4th generation)
iPod nano (3rd generation)
iPod classic
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G

* The iPod nano (6th generation) cannot be controlled by the remote when the command of "**MENU**," "↑," "↓," and "**ENTER**" is pressed.

On copyrights

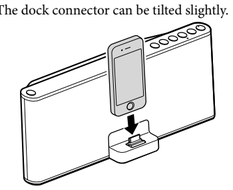
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
"Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

Note

- This unit is not specified for use with an iPad, and malfunction may result if used with one.

To play

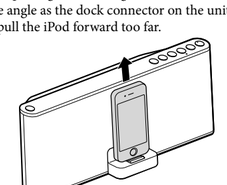
1 Set an iPod on the dock connector.
The dock connector can be tilted slightly.



2 Press ►II (direct power-on).
The iPod begins playback.
You can operate the connected iPod via this unit or the iPod itself.

To place and remove the iPod

When placing or removing the iPod, hold it at the same angle as the dock connector on the unit. Do not pull the iPod forward too far.



Notes

- If a pop-up message appears on the display of the iPod touch or iPhone, see "About App."
- An iPod in a case or cover can be set in this unit. However, if the case or cover interferes with connection, remove the case or cover before setting the iPod on the dock connector.
- When placing or removing the iPod, hold the unit securely.
- Do not twist or bend the iPod as this may result in connector damage.
- Remove the iPod when transporting it; otherwise, a malfunction may result.
- If the battery of the iPod is extremely low, charge it for a while before operation.
- Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to an iPod is lost or damaged when using an iPod connected to this unit.
- If the iPod cannot reach the supporter located in front of the unit, attach the supplied cushion below the supporter.
- For details of environmental conditions for operating the iPod, check the website of Apple Inc.

To adjust the volume

Press **VOLUME +/–** (**VOL +/–** on the remote).

Tip

- The **I**/⏻ button flashes three times when the sound is set to either maximum or minimum volume.

To enjoy the bass or expansion sound effect

There are two different sound effects available.
The **SOUND** indicator (see below) shows the current sound effect setting. You can switch between effects by pressing the **SOUND** button.
Amber (MEGA BASS): High quality bass sound will be heard. This setting is enabled by default when you first turn on the unit.
Green (MEGA BASS and MEGA Xpand): Additional expansion of the sound field will be heard.
Off: Normal sound is output.
The unit remembers the sound effect setting even when turned off.

Connecting optional components

You can enjoy the sound from an optional component, such as a portable digital music player, through the speakers of this unit. Be sure to turn off the power of each component before making any connections.

1 Firmly connect the line output jack of a portable digital music player (or other component) to the **AUDIO IN** jack on the back of the unit, using a suitable audio connecting cable (not supplied).
2 Press **I**/⏻ to turn on the unit.
3 Turn the connected component on.
4 Play the connected component.
The sound from the connected component is output from the speakers of this unit.

Notes

- The necessary type of audio connecting cable depends on the optional component. Make sure to use the correct type of cable.
- If the volume level is low, adjust the volume of the unit first. If the volume is still too low, adjust the volume of the connected component.
- When playing an optional component connected to the **AUDIO IN** jack, stop playback of an iPod.
- Disconnect the audio connecting cable from the unit when it is not in use.

About App

A dedicated dock App for iPod touch and iPhone available at Apple App Store.
Search for "D-Sappli" and download the free App to find out more about the functions.

Features

- D-Sappli includes two timer functions: Music Play Timer and Sleep Timer.
The Music Play Timer allows you to play/pause desired music at a desired time. The Sleep Timer allows you to specify a time at which to stop music playback. The Music Play Timer and Sleep Timer work in combination with the power supply of the unit.
- D-Sappli also includes a clock display enlarge feature.

Notes

- If the App to link with this unit is not downloaded to your iPod touch/iPhone, a pop-up message prompting you to download D-Sappli may appear repeatedly.
Deactivate the App's link function to stop the pop-up message.
- To deactivate the App's link function: Press **I**/⏻ to turn off the unit. Remove your iPod touch/iPhone from the dock connector, and then press and hold **VOLUME –** and ►II on the unit simultaneously for at least 2 seconds. (The **SOUND** indicator (amber) flashes 3 times when deactivated.)
- To re-activate the App's link function, repeat the above steps. (The **SOUND** indicator (green) flashes 3 times when activated.)

Additional Information

Troubleshooting

General

The power does not turn on when the AC adaptor is connected.
- Make sure the AC adaptor is connected to the wall outlet firmly.

There is no sound.
- Adjust **VOLUME +/–** (**VOL +/–** on the remote).

Noise is heard.
- Make sure that the unit is not in the vicinity of in-use portable phones, etc.
- If you use an audio connecting cable, disconnect the cable when it is not in use.

Two different music sources are mixed together during playback.
- Stop playback of either the iPod or the optional component.

iPod

There is no sound.
- Make sure the iPod is connected firmly.

An operation is not performed.
- Make sure the iPod is connected firmly.

The iPod does not charge.
- Make sure the iPod is connected firmly.
- Make sure the AC adaptor is connected firmly.

Audio-in

There is no sound.
- Make sure the audio connecting cable is connected firmly.

The sound is low.
- Check the volume of the connected optional component.

Remote commander

The remote does not function.
- Replace the battery in the remote with a new one if it is weak.
- Make sure that you are pointing the remote at the remote sensor on the unit.
- Remove any obstacles in the path of the remote and the unit.
- Make sure the remote sensor is not exposed to strong light such as direct sunlight or fluorescent lamp light.
- Move closer to the unit when using the remote.

If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

Specifications

iPod
DC out: 5 V
MAX: 1 A

General

Speaker
Approx. 7.0 cm (2.75 inches) dia. 6 Ω

Input
AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo minijack)

Power output
15 W + 15 W (at 1% harmonic distortion)

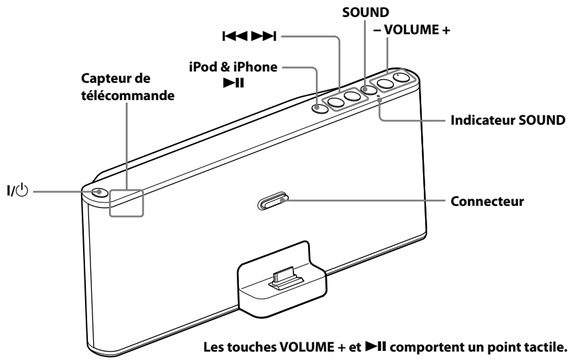
External power source
DC IN 18.2V

Dimensions
Approx. 326 mm × 140 mm × 135 mm (w/h/d)
(13 $^{9}/_{16}$ inches × 5 $^{13}/_{16}$ inches × 5 $^{5}/_{8}$ inches)
(not including projecting parts and controls)

Mass
Approx. 1.9 kg (4 lb 3 oz)

Supplied accessories
Remote commander (1)
AC adaptor (1)
Cushion (1)

Design and specifications are subject to change without notice.



Les touches VOLUME + et ▶II comportent un point tactile.

Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil au suintement ou à des éclaboussures et ne posez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

Étant donné que la fiche principale de l'adaptateur CA est utilisée pour débrancher l'adaptateur CA du réseau électrique, connectez-la à une prise CA facilement accessible. Si vous constatez un fonctionnement anormal, débranchez-la immédiatement de la prise CA.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été éteint.

La plaque signalétique et des informations importantes pour votre sécurité sont apposées sur la partie inférieure à l'extérieur de l'appareil principal et sur la surface de l'adaptateur CA.

Vous devez savoir que tout changement ou toute modification non expressément approuvé(e) dans ce mode d'emploi risque d'annuler votre droit à utiliser cet appareil.

ATTENTION

Un remplacement incorrect de la pile peut poser un risque d'explosion. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique.

REMARQUE

Cet appareil a été soumis à l'essai et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant, puis en rallumant l'appareil, il est recommandé d'éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

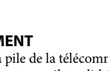
— Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
— Éloigner l'appareil du récepteur;
— Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur;
— Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT

- Remplacez la pile de la télécommande uniquement par une pile au lithium Sony CR2025. L'utilisation d'une pile d'un type différent peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- La pile peut exploser si elle est manipulée de façon inappropriée. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas ou ne la jetez pas dans le feu.
- Mettez immédiatement au rebut les piles usagées, conformément aux réglementations environnementales locales et aux directives en vigueur. Gardez-les hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité importantes

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Respectez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un poêle, une cuisinière ou d'autres appareils (notamment des amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.
9) Pour des raisons de sécurité, veillez à utiliser une fiche polarisée ou une fiche avec terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre possède deux lames et une broche de mise à la masse. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à la prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10) Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
11) Utilisez uniquement des options/accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors du déplacement de la combinaison chariot/ appareil afin d'éviter de vous blesser lors du transport.



13) Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
14) Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a pénétré dans l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur de celui-ci, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.

Précautions

- Pour débrancher l'alimentation CA, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Étant donné qu'un aimant puissant est utilisé pour le haut-parleur, conservez vos cartes de crédit à piste magnétique ou vos montres à ressort, projecteurs ou téléviseurs à tubes cathodiques, etc., à distance de l'appareil afin d'éviter tout dommage occasionné par l'aimant.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur ou un conduit de ventilation, ou dans un endroit directement exposé au soleil, à une poussière excessive, à des vibrations ou à des chocs.
- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas l'appareil sur une surface (tapis, couvertures, etc.) ou à proximité de tissus (rideaux) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- Si un solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Ne touchez pas à l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de l'eau.

REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM

- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Lors de l'installation de la pile, veillez à respecter la polarité.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

Remarque

- Dans ce guide de référence, le terme « iPod » est utilisé pour désigner les fonctions d'un iPod ou d'un iPhone, sauf indication contraire dans le texte ou les illustrations.

Pour toute question ou tout problème concernant cet appareil, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Opérations

Source d'alimentation

Désactivation automatique

Une fois la lecture terminée sur un iPod (ou l'appareil raccordé à la prise **AUDIO IN**), l'appareil s'éteindra automatiquement si aucune opération n'est effectuée après environ 30 minutes.

Pour préparer une source d'alimentation

Connectez l'adaptateur CA fourni solidement à la prise **DC IN 18.2V** située à l'arrière de cet appareil, puis branchez-le à une prise de courant.

Remarque

- Cet appareil ne peut pas fonctionner avec une pile.

Remarque au sujet de l'adaptateur CA

- Utilisez uniquement l'adaptateur CA Sony fourni. La polarité de fiches des autres fabricants peut être différente. Le fait de ne pas utiliser l'adaptateur CA fourni peut causer des problèmes de fonctionnement.

Pour charger un iPod

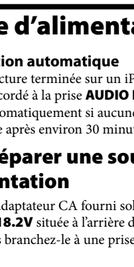
Vous pouvez utiliser l'appareil comme chargeur de piles pour un iPod.
Le chargement commence lorsque le iPod est connecté à l'appareil. L'état de charge s'affiche sur l'écran du iPod. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisation du iPod.

Pour mettre en marche/ éteindre l'appareil

Appuyez sur **I**/⏻ (alimentation).
La touche **I**/⏻ s'allume lorsque l'appareil est en marche.

Télécommande

Retirez la feuille de protection avant d'utiliser la télécommande fournie pour la première fois.
Pointez la télécommande vers le capteur 🅁 (Capteur de télécommande) de l'appareil.
La touche **I**/⏻ clignote lors de la réception du signal de la télécommande.



Les touches VOL + et ▶II comportent un point tactile.

I/⏻ (Alimentation)
- Permet de mettre en marche/d'éteindre l'appareil. La touche **I**/⏻ s'allume lorsque l'appareil est en marche.

▶II (Lecture/Pause)
- Démarre la lecture d'un iPod. Appuyez à nouveau pour faire une pause/reprendre la lecture.

▶▶I (Avance)
- Permet de passer à la plage suivante.
- Maintenez la touche enfoncée pendant l'écoute pour localiser un point souhaité.

I◀◀ (Retour)
- Permet de retourner à la plage précédente. Pendant la lecture, cette opération permet de retourner au début de la plage en cours. Pour retourner à la plage précédente, appuyez deux fois.
- Maintenez la touche enfoncée pendant l'écoute pour localiser un point souhaité.

MENU
- Permet de retourner au menu précédent.

↑ (Haut)/**↓** (Bas)
- Permet de sélectionner une option de menu ou une plage pour la lecture.

ENTER
- Permet d'exécuter l'élément de menu sélectionné ou de démarrer la lecture.

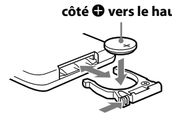
SOUND
- Appuyez une ou deux fois pour obtenir l'effet sonore souhaité. (Pour plus de détails, voir « Pour apprécier l'effet de graves renforcés ou d'expansion sonore ».)

VOL +/– (Volume plus/moins)
- Permet de régler le volume.

Remarque
- Certaines opérations peuvent varier ou ne pas être disponibles selon les différents modèles de iPod.

À quel moment remplacer la pile

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile (CR2025) devrait durer environ 6 mois. Lorsque la télécommande ne permet plus de contrôler l'appareil, remplacez la pile par une pile neuve.



Remarque
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez-en la pile afin d'éviter tout dommage pouvant résulter d'une fuite de la pile ou de la corrosion.

Utilisation d'un iPod

Modèles iPod/iPhone compatibles

Vous trouverez les modèles iPod/iPhone compatibles ci-dessous.
Mettez à jour le logiciel du iPod/iPhone avant de l'utiliser avec cet appareil.

iPod touch (4e génération)
iPod touch (3e génération)
iPod touch (2e génération)
iPod nano (6e génération)*
iPod nano (5e génération)
iPod nano (4e génération)
iPod nano (3e génération)
iPod classic
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G

* Le iPod nano (6e génération) ne peut pas être contrôlé par la télécommande lorsque vous appuyez sur les commandes « **MENU** », « **↑** », « **↓** » et « **ENTER** ».

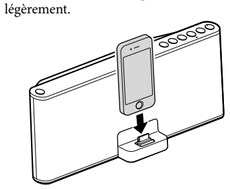
À propos des droits d'auteur

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.
« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

Remarque
- Comme cet appareil n'est pas conçu pour l'utilisation avec un iPad, un problème de fonctionnement pourrait résulter d'une telle utilisation.

Pour effectuer la lecture

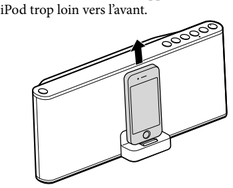
1 Placez un iPod sur le connecteur d'accueil.
Le connecteur d'accueil peut être incliné légèrement.



2 Appuyez sur **▶II** (activation directe).
La lecture commence sur le iPod.
Vous pouvez faire fonctionner le iPod raccordé au moyen de cet appareil ou du iPod lui-même.

Pour installer et retirer le iPod

Lorsque vous installez ou retirez le iPod, maintenez-le selon le même angle que celui du connecteur d'accueil de cet appareil. Ne tirez pas le iPod trop loin vers l'avant.



Remarques
- Si un message contextuel apparaît sur l'écran du iPod touch ou iPhone, consultez la section « À propos de l'application ».
- Il est possible d'insérer un iPod avec un boîtier ou un étui dans cet appareil. Toutefois, si le boîtier ou l'étui compromet le raccordement, retirez le boîtier ou l'étui de votre iPod avant de l'insérer sur le connecteur d'accueil.
- Lorsque vous installez ou retirez le iPod, tenez fermement l'appareil.
- Ne tournez ou ne penchez pas le iPod car vous pourriez endommager le connecteur.
- Retirez le iPod lors du transport; sinon, cela pourrait causer un problème de fonctionnement.
- Si la pile du iPod est extrêmement faible, chargez-la un moment avant l'utilisation.
- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'altération de données enregistrées sur un iPod lors de l'utilisation d'un iPod raccordé à cet appareil.
- Si le iPod n'atteint pas le connecteur situé à l'avant de l'appareil, fixez le coussin fourni sous le connecteur.
- Pour obtenir des informations détaillées sur les conditions de l'environnement de fonctionnement du iPod, reportez-vous au site web d'Apple Inc.

Pour régler le volume

Appuyez sur **VOLUME +/–** (**VOL +/–** sur la télécommande).

Conseil
- La touche **I**/⏻ clignote trois fois lorsque le volume est réglé au niveau maximum ou minimum.

Pour apprécier l'effet de graves renforcés ou d'expansion sonore

Vous disposez de deux effets sonores différents. L'indicateur **SOUND** (voir ci-dessous) indique le réglage de l'effet sonore actuel. Vous pouvez alterner entre les effets en appuyant sur la touche **SOUND**.
Jaune (MEGA BASS) : Des graves de haute qualité sont audibles. Ce réglage est activé par défaut lors de la mise en marche initiale de l'appareil.
Vert (MEGA BASS et MEGA Xpand) : Un champ sonore avec expansion optimisée est audible.
Éteint : Le son normal est émis.
L'appareil mémorise le réglage de l'effet sonore même lorsqu'il est éteint.

Raccordement d'appareils en option

Vous pouvez raccorder un appareil en option, tel qu'un lecteur de musique numérique portatif, pour en écouter le son par l'entremise des haut-parleurs de cet appareil. Assurez-vous d'éteindre chaque appareil avant d'effectuer les raccordements.

1 Raccordez la prise de sortie de ligne d'un lecteur de musique numérique portatif (ou d'un autre appareil) solidement à la prise **AUDIO IN** située à l'arrière de l'appareil en utilisant un câble de raccordement audio approprié (non fourni).
2 Appuyez sur **I**/⏻ pour mettre l'appareil en marche.
3 Mettez l'appareil raccordé en marche.
4 Démarrez la lecture sur l'appareil raccordé.
Le son de l'appareil raccordé est alors restitué par les haut-parleurs de cet appareil.

Remarques
- Le type de câble de raccordement audio requis varie selon l'appareil en option. Assurez-vous d'utiliser un type de câble approprié.
- Si le niveau de volume est faible, commencez par régler le volume de l'appareil. Si le niveau de volume est toujours trop faible, réglez le volume de l'appareil raccordé.
- Pendant la lecture d'un appareil en option raccordé à la prise **AUDIO IN**, arrêtez la lecture du iPod.
- Déconnectez le câble de raccordement audio de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

À propos de l'application

Application d'accueil dédiée pour iPod touch et iPhone disponible dans la boutique d'applications d'Apple.
Recherchez « D-Sappli » et téléchargez l'application gratuite pour en apprendre davantage sur les fonctions.

Caractéristiques
- D-Sappli comprend deux fonctions de minuterie : Réveil en musique et Mise en veille. La fonction Réveil en musique vous permet d'écouter/de mettre en pause la musique souhaitée à l'heure de votre choix. La fonction Mise en veille vous permet de spécifier une heure à laquelle arrêter la lecture de la musique. Les fonctions Réveil en musique et Mise en veille fonctionnent conjointement avec l'alimentation de l'appareil.
- D-Sappli comprend également une fonction d'agrandissement de l'affichage d'horloge.

Remarques
- Si l'application à relier avec cet appareil n'est pas téléchargée sur votre iPod touch/iPhone, un message contextuel vous invitant à télécharger D-Sappli pourrait s'afficher à plusieurs reprises. Désactivez la fonction de lien de l'application pour ne plus afficher le message contextuel.
- Pour désactiver la fonction de lien de l'application : Appuyez sur **I**/⏻ pour éteindre l'appareil. Retirez votre iPod touch/iPhone du connecteur d'accueil, puis maintenez les touches **VOLUME –** et **▶II** de l'appareil enfoncées simultanément pendant plus de 2 secondes. (L'indicateur **SOUND** (jaune) clignote 3 fois lorsque la fonction est désactivée.)
- Pour réactiver la fonction de lien de l'application, répétez les étapes ci-dessus. (L'indicateur **SOUND** (vert) clignote 3 fois lorsque la fonction est activée.)

Informations complémentaires

Guide de dépannage

Généralités

L'appareil ne se met pas en marche lorsque l'adaptateur CA est connecté.
- Assurez-vous que l'adaptateur CA est connecté solidement à la prise de courant.

Aucun son n'est audible.
- Réglez le volume avec **VOLUME +/–** (**VOL +/–** sur la télécommande).

Du bruit est audible.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas à proximité d'un téléphone portable en cours d'utilisation, etc.
- Si vous utilisez un câble de raccordement audio, déconnectez le câble lorsqu'il n'est pas utilisé.

Deux sources musicales différentes sont audibles pendant la lecture.
- Arrêtez la lecture du iPod ou de l'appareil en option.

iPod

Aucun son n'est audible.
- Assurez-vous que le iPod est solidement raccordé.

Une opération n'est pas effectuée.
- Assurez-vous que le iPod est solidement raccordé.

Le iPod ne se charge pas.
- Assurez-vous que le iPod est solidement raccordé.
- Assurez-vous que l'adaptateur CA est solidement raccordé.

Entrée audio

Aucun son n'est audible.
- Assurez-vous que le câble de raccordement audio est solidement raccordé.

Le volume est faible.
- Vérifiez le volume de l'appareil en option raccordé.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.
- Si la pile de la télécommande est faible, remplacez-la par une pile neuve.
- Veillez à bien pointer la télécommande vers le capteur de télécommande situé sur l'appareil.
- Retirez les obstacles pouvant se trouver entre l'appareil et la télécommande.
- Assurez-vous que le capteur de télécommande n'est pas soumis à un éclairage important, tel que la lumière directe du soleil ou une lampe fluorescente.
- Rapprochez-vous de l'appareil lorsque vous utilisez la télécommande.

Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Spécifications

iPod
Sortie CC : 5 V
MAX : 1 A

Généralités

Haut-parleur
Environ 7,0 cm (2,75 pouces) de diamètre 6 Ω

Entrée
Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo ø 3,5 mm)

Puissance de sortie
15 W + 15 W (avec 1 % de distorsion harmonique)

Source d'alimentation externe
DC IN 18.2V

Dimensions
Environ 326 mm × 140 mm × 135 mm (l/h/p) (13 $^{9}/_{16}$ pouces × 5 $^{13}/_{16}$ pouces × 5 $^{5}/_{8}$ pouces) (excluant les parties saillantes et réglages)

Poids
Environ 1,9 kg (4 lb 3 oz)

Accessoires fournis
Télécommande (1)
Adaptateur CA (1)
Coussin (1)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.